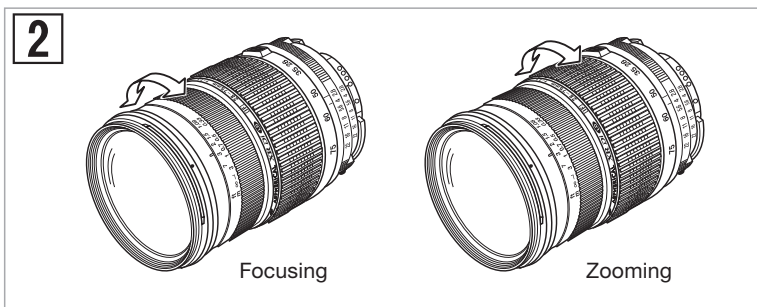
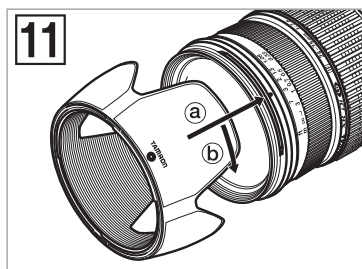
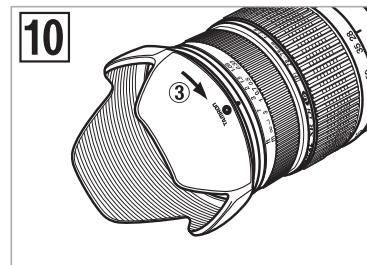
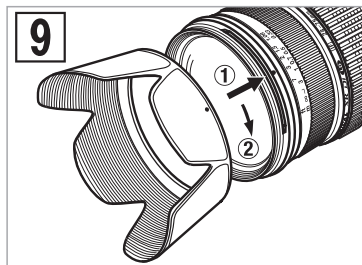
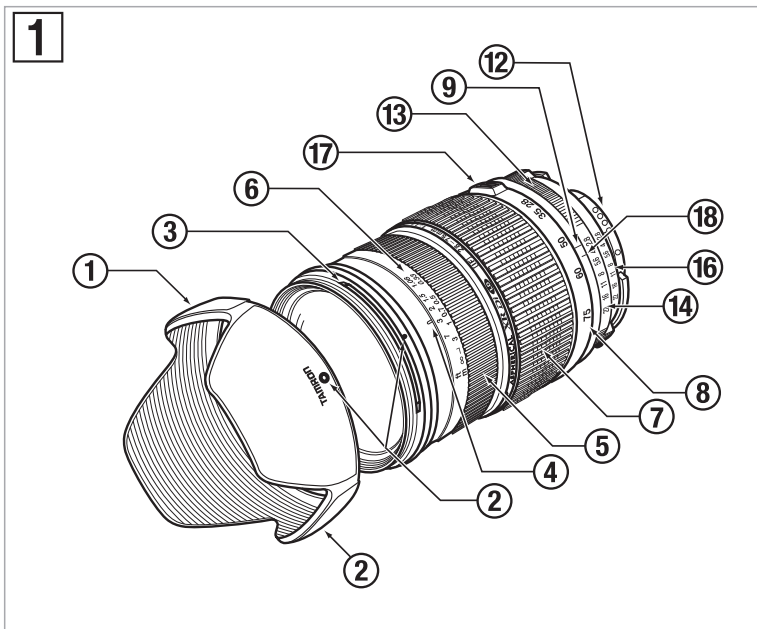


TAMRON

SPAF 28-75mm F/2.8 XR Di LD Aspherical [IF] Macro

SPAF 17-35mm F/2.8-4 Di LD Aspherical [IF]

Model: A09/A05



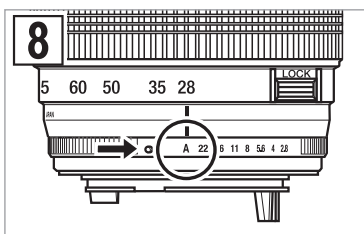
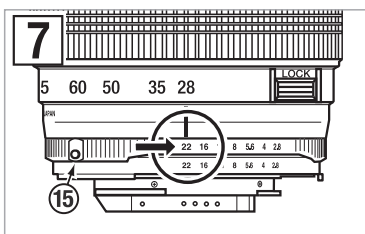
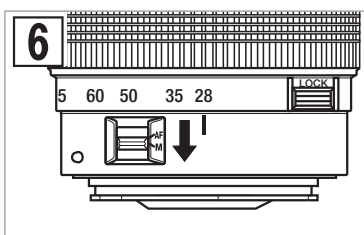
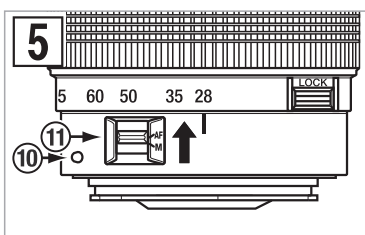
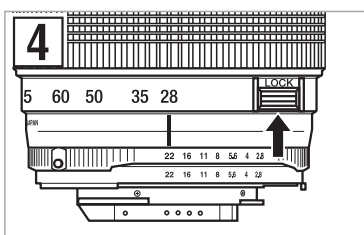
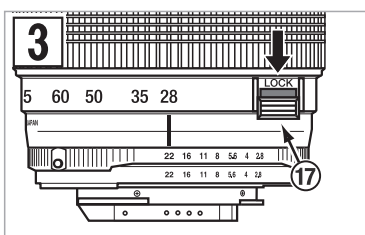
CE * Značka **CE** označuje shodu s normami Evropské unie. Focusing – ostření Zooming – změna ohniskové vzdálenosti

Obr. 3
Pro uzamčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti posuňte přepínač směrem k tělu fotoaparátu.

Obr. 4
Pro odemčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti posuňte přepínač směrem od těla fotoaparátu.

Obr. 5 a 6
Nastavení přepínače režimu ostření u provedení pro Canon -- vlevo AF zapnuto, vpravo AF vypnuto.

Obr. 7 a 8
Nastavení režimu AE u objektivů v provedení Nikon (vlevo), Pentax (vpravo).



ČESKY

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázali nákupem objektivu Tamron pro doplnění své fotografické výbavy. Před použitím Vašeho nového objektivu si pečlivě přečtěte tento návod, abyste se seznámili s objektivem a fotografickými technikami, které povedou ke zhotovení snímků nejvyšší kvality. Při správném užívání a péči Vám bude objektiv Tamron sloužit dlouhá léta a zhotovíte s ním krásné a mimořádné snímky.

POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ OBJEKTIVU (viz. obr. 1)

- 1 Sluneční clona
- 2 Značka pro nasazení sluneční clony
- 3 Upevňovací obruba bajonetu sluneční clony
- 4 Označení zaostřené vzdálenosti
- 5 Prsteneček pro ruční ostření
- 6 Stupnice zaostřené vzdálenosti
- 7 Prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti
- 8 Stupnice ohniskových vzdáleností
- 9 Ukazatel nastavení ohniskové vzdálenosti/clony
- 10 Značka pro nasazení objektivu (Canon, Minolta obr. 5)
- 11 Přepínač AF-MF (automatické-ruční ostření – Canon – obr. 5)
- 12 Bajonet objektivu s kontakty (Nikon)
- 13 Clonový kroužek (Nikon, Pentax (obr. 7))
- 14 Clonová stupnice (Nikon, Pentax (obr. 7))
- 15 AE-uzamčení (Nikon, Pentax (obr. 7))
- 16 Stupnice clon pro zobrazení v hledáčku (Nikon)
- 17 Uzamčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti (obr. 3)
- 18 Označení clony pro vyšší ohniskové vzdálenosti (obr. 1)

TECHNICKÁ DATA

	A09	A05
Ohnisková vzdálenost	28-75	17-35
Maximální otvor clony	F/2,8	F/2,8-4
Obrazový úhel (diagonální)	75° - 32°	104° - 63°
Konstrukce objektivu (skupin, čoček)	14/16	11/14
Nejkratší zaostřitelná vzdálenost	0,33 m	0,3 m
Průměr filtru	67 mm	77 mm
Maximální poměr zvětšení	1:3,9 (na 75 mm)	1:5,4 (na 35 mm)
Délka	92 mm	86,5 mm
Průměr	73 mm	83,2 mm
Váha	510 g	440 g

- Délky, průměry a váhy uvedené v technických údajích se týkají objektivů s bajonetem Nikon. Vlastnosti a vnější vzhled objektivů uvedených v tomto návodu se mohou měnit bez předchozího upozornění.

NASAZENÍ A SEJMUTÍ OBJEKTIVU

Nasazení objektivu

Sejměte zadní krytku objektivu. Nastavte proti sobě značku pro upevnění na objektivu a značku pro upevnění na fotoaparátu a objektiv nasadíte. Otáčejte objektivem doprava do slyšitelného zapadnutí pojistky. U objektivů určených pro Nikon nastavte proti sobě značku pro nasazení na objektivu a značku pro nasazení objektivu na těle fotoaparátu, objektiv nasadíte a otáčejte doleva do slyšitelného zapadnutí pojistky.

Sejmutí objektivu

Na těle fotoaparátu stiskněte tlačítko pro uvolnění objektivu a otáčejte objektivem proti směru hodinových ručiček (u objektivů Nikon ve směru hodinových ručiček) tak dlouho, až bude možné jej vyjmout z těla fotoaparátu.

- Další informace naleznete v návodu k použití svého fotoaparátu.

ZAOŠŤŘOVÁNÍ (Automatické) (viz. obr. 1 a 2)

Nastavte fotoaparát na automatické ostření (AF). Jemným stlačením spouště fotoaparátu dojde k automatickému zaostření. Jakmile objektiv zaostří, rozsvítí se v hledáčku fotoaparátu značka pro zaostření. Pro pořízení snímku domáčkněte spoušť.

- Pokud je fotoaparát nastaven v režimu AF, může vést snaha o ruční ostření zaostřovacím prstencem na objektivu nebo bránění v jeho automatickém pohybu k závažnému poškození objektivu. U fotoaparátů Nikon, Konica Minolta nebo Pentax zvolte příslušný způsob ostření přepínačem AF/MF na těle fotoaparátu. U objektivů určených pro fotoaparáty Canon se příslušný přepínač AF/MF nachází na těle objektivu.

- Další informace naleznete v návodu k použití svého fotoaparátu.

ZAOŠŤŘOVÁNÍ (Ruční) (viz. obr. 2)

- U fotoaparátů značek Nikon, Konica Minolta nebo Pentax nastavte přepínač na fotoaparátu na ruční ostření (MF). U fotoaparátů Canon nastavte přepínač na objektivu do pozice MF. Při pohledu do hledáčku fotoaparátu zaostřete otáčením zaostřovacího prstence. Správně zaostřeno je v případě, že hlavní motiv v hledáčku uvidíte ostře.
- I při nastavení ručního ostření (MF) svítí v hledáčku informační dioda ostření, která se v případě správného zaostření rozsvítí během otáčení zaostřovacím prstencem při současně mírně stisknuté spoušti fotoaparátu.
- Ujistěte se, že při nastavení objektivu na nekonečno je snímáný motiv v hledáčku ostrý – a to z toho důvodu, že nastavení objektivu na nekonečno je provedeno s určitou tolerancí, aby bylo zajištěno správné zaostření pro širokou škálu fotografických situací. Další informace naleznete v návodu k fotoaparátu.

ZMĚNA OHNISKOVÉ VZDÁLENOSTI (viz. obr. 2)

Při pohledu do hledáčku fotoaparátu otáčejte prstencem pro změnu ohniskové vzdálenosti na objektivu, až dosáhnete požadované ohniskové vzdálenosti.

ZÁMEK PRSTENCE PRO ZMĚNU OHNISKOVÉ VZDÁLENOSTI (A09)(viz. obr. 3 a 4)

Model A09 je vybaven zámkem změny ohniskové vzdálenosti, tj. zařízením, které zabraňuje vysouvání objektivu vlastní vahou. Objektiv je možné tímto zámkem uzamknout pouze při nastavení na nejkratší ohniskovou vzdálenost 28mm a zabraňuje současně samovolnému vysouvání i následně objektivu.

Uzamčení a odemknutí

- 1) Uzamčení: Nastavte prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti na nejkratší ohniskovou vzdálenost, tj. 28mm. Přepínač zámku prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti (7) posuňte směrem k fotoaparátu. Zámek je zajištěn, jakmile uvidíte červený nápis „Lock“.
- 2) Odemknutí: Přepínač zámku přesuňte do polohy směrem ven od těla fotoaparátu. Prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti je odemknut a můžete měnit ohniskovou vzdálenost.

- Prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti je možné uzamknout pouze v případě, že je nastaven na nejkratší ohniskovou vzdálenost 28mm. Nepřesouvejte přepínač zámku změny ohniskové vzdálenosti násilím a nepokoušejte se otáčet prstencem pro změnu ohniskové vzdálenosti, pokud je v uzamčené poloze. Obojí může vést k poškození objektivu. Uzamčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti slouží k zabránění samovolného vysouvání objektivu při nošení fotoaparátu přes rameno. Pokud není prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti uzamčen, může v případě delších časů při současném sklonu objektivu směrem nahoru či dolů dojít ke změně ohniskové vzdálenosti.

- I při uzamčení prstence pro změnu ohniskové vzdálenosti je možné pořizovat snímky v nastavení na nejkratší ohniskovou vzdálenost.

CLONA OBJEKTIVU A NASTAVENÍ „AE“ (viz. obr. 7 a 8)

U fotoaparátů Canon a Konica Minolta nastavte požadovanou clonu na těle fotoaparátu v souladu se zvoleným režimem fotografování. V těchto případech věnujte pozornost příslušnému popisu v návodu k vašemu fotoaparátu.

- Další informace naleznete v návodu k použití svého fotoaparátu.
- Nastavení clonových hodnot u fotoaparátů Nikon a Pentax. U fotoaparátů Nikon v režimu programové expozice nebo v režimu předvolby času nastavte clonový kroužek na nejvyšší hodnotu (nejmenší otvor clony) – u fotoaparátů Pentax na pozici „A“. Clonový kroužek bude v této poloze automaticky zablokovan. Pro fotografování v režimech s předvolbou clony nebo manuálním režimem clonový kroužek z blokované pozice uvolněte po stisknutí pojistky clonového kroužku. Vlastníci fotoaparátů Nikon F401 a F50 mohou ponechat clonu na libovolné hodnotě i při ponechání nastavení clony na maximální hodnotě.
- Hodnota clony se v průběhu změny ohniskové vzdálenosti mění. Fotoaparát se změním clon přizpůsobí a nastaví expozici správně. Další informace naleznete v návodu ke svému fotoaparátu.

SLUNEČNÍ CLONA (viz. obr. 1, 9, 10 a 11)

Standardní součástí tohoto objektivu je bajonetová sluneční clona. Doporučujeme její stále používání, protože omezuje působení škodlivého vedlejšího světla na vaše snímky. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním, pokud je váš fotoaparát vybaven vestavěným bleskem.

Nasazení sluneční clony (viz. obr. 9 a 10)

Nastavte značku (●) na sluneční cloně proti odpovídající značce (●) na obrubě objektivu a clonu nasadíte do bajonetového uchycení (obr. 9 ①). Otáčejte clonou po směru hodinových ručiček až zacvakne (obr. 9 ②). Sluneční clona je správně nasazena, pokud se značka TAMRON nachází nahoře (obr. 10, ③) a clona zacvakne. V průběhu tohoto postupu držte pevně zaostřovací prsteneček a prsteneček pro změnu ohniskové vzdálenosti, aby nedošlo jejich samovolnému pohybu.

- Je důležité věnovat správnému nasazení sluneční clony náležitou pozornost, pokud používáte objektiv s proměnlivou ohniskovou vzdáleností při nastavení na široký úhel (např. 35 mm a širší). Nesprávné nasazení sluneční clony u objektivů s proměnlivou ohniskovou vzdáleností může v těchto případech vést k zastínění vlastního snímku.

Uložení sluneční clony (viz. obr. 11)

- 1) Sluneční clonu otočte. Nastavte značku (TAMRON ☉) na sluneční cloně proti odpovídající značce (●) na obrubě objektivu a clonu nasadíte do bajonetového uchycení (obr. 11 ①).
- 2) Otáčejte sluneční clonou ve směru hodinových ručiček tak dlouho, až se bude značka (●) nacházet nahoře (obr. 11 ②).

HLOUBKA OSTROSTI

U fotoaparátů, které jsou vybaveny zvláštním tlačítkem pro kontrolu hloubky ostrosti nebo blokováním clony, můžete kontrolovat hloubku ostrosti v hledáčku. Další podrobnosti naleznete v návodu k fotoaparátu.

- Pokud máte zájem získat tabulku hloubky ostrosti ke svému objektivu, obraťte se na svého obchodníka nebo technickou podporu objektivů Tamron. Libovolnou tabulku hloubky ostrosti naleznete i na internetových stránkách firmy TAMRON: <http://www.tamron.co.jp>.

INFRAČERVENÁ FOTOGRAFIE

Všimněte si, že na žádném objektivu popsaném v tomto návodu se nenachází značka pro infračervenou fotografii, což v praxi znamená, že tyto objektivy nelze použít v kombinaci s černobílým infra-filmem.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO SNÍMÁNÍ

- Objektiv Tamron SP AF28-75 mm (model A09) je vybaven systémem vnitřního ostření (IF), který umožňuje zaostřovat již od neobvyklých 0,33 m. Tento způsob konstrukce způsobuje, že při všech nastaveních mimo „nekonečno“ je obrazový úhel větší, než u objektivů běžné konstrukce.
- Při použití fotoaparátů s vestavěným bleskem může dojít – zvláště při nastavení na široké ohnisko – k různým negativním jevům, jako je nedostatečné osvětlení rohů snímku nebo stínům ve spodní části snímku. To je způsobeno nedostatečným pokrytím scény bleskem nebo polohou vestavěného blesku ve vztahu k použitému objektivu, což může vyvolat na snímku nežádoucí stíny. Důrazně proto doporučujeme použití výrobce určených externích zábleskových zařízení. Další informace naleznete v kapitole o vestavěném blesku v návodu k fotoaparátu.
- Pokud fotografujete s objektivem nastaveným na vyšší ohniskovou vzdálenost, budete potřebovat možná stativ, abyste zabránili neostrosti snímků způsobné rozřesením. K potlačení tohoto jevu používejte krátké expoziční časy za současného použití citlivých filmů (ISO 400 a vyšší).

- J Použití telekonvertorů prodlužuje ohniskovou vzdálenost objektivu. Tím se současně snižuje hloubka ostrosti i světelnost objektivu a také automatické ostření (AF) nemusí pracovat spolehlivě. Z tohoto důvodu doporučujeme při použití telekonvertorů přepnout na ruční ostření (MF). S tímto objektivem nelze používat 2X telekonvertory – nepoužívejte je!

- Pokud je nastaven fotoaparát v režimu automatického ostření (AF), může snaha o ruční otáčení zaostřovacím prstencem vést k vážnému poškození mechanismu zaostřování v objektivu.
- Některé typy fotoaparátů zobrazují nejnižší a nejvyšší clonové číslo pouze jako přibližnou hodnotu. To je vlastnost konstrukce fotoaparátu a nejedná se tedy o vadu objektivu.

POKyny PRO ÚDRŽBU A SKLADOVÁNÍ OBJEKTIVU

- Nedotýkejte se povrchu čoček. Pro odstranění prachu použijte vhodnou utěrku nebo pinzetu. Pokud objektiv nepoužíváte, mějte vždy nasazené oba ochranné krytky.
- Otisky prstu nebo špínu na čočce odstraníte speciální utěrkou, na kterou kápnete malé množství čisticí kapaliny a čočku vyčistíte krouživými pohyby směrem od středu ke krajům.
- K čistění tubusu objektivu používejte silikonovou utěrku.
- Jakákoliv tvorba plísní může mít za následek poškození objektivu. Vyčistěte objektiv po použití v blízkosti vody nebo vlhkých míst. Ukládejte objektiv na na čistém, chladném a suchém místě. Pokud ukládáte objektiv do obalu, vložte k němu běžně dostupný vysušovací prostředek, např. silikagel, a ten čas od času vyměňte. Jakmile byl začalo docházet k tvorbě plísní, obraťte se na autorizovaný servis nebo obchod s fotoaparáty.
- Nedotýkejte se kontaktů mezi objektivem a fotoaparátem, protože prach, nečistoty nebo skvrny mohou způsobit přerušování kontaktů mezi objektivem a fotoaparátem.
- Při použití fotografické výbavy (fotoaparát(ů) a objektiv(ů)) v prostředí s výraznými výkyvy teploty, ponechte po přechodnou dobu své vybavení v brašně nebo igelitovém sáčku, aby se mohly zvolna přizpůsobit okolní teplotě. Snižte tím riziko možných problémů.